

Alem SURRE GARCIA

D'origine occitane et galicienne, Alem Surre Garcia est né en 1944 près de Toulouse. Chargé de culture occitane auprès du Conseil Régional Midi-Pyrénées (1989-2006). Chef de projet à la Fondacion Occitània, Toulouse (2008-2013).

Auteur de recueils poétiques, de nouvelles et de romans dont :

-**Antonio Vidal**, Editions du Chemin vert, Paris, 1983, traduit en allemand, en polonais et en français. -**Lo libre del doble despartible**/le livre du double divisible, Editions du Trabucaire, Perpignan, Prix Antigone de Montpellier, 1998. -**Milgrana Clausa o lo retaule desmargat** /La grenade close ou le retable démantelé, 2001. -**Autisme** sous le nom de Gabriel, avec traduction française, Editions Aquitania(s), 2010.- **Man Trobat**, roman picaresque, Ed. IEO, 2014 2014 2010-**L'òrt de la frucha inagotabla** /Le jardin aux fruits inépuisables, recueil de poèmes à paraître en 2014 (avec traduction française et persane)

Auteur de pièces de théâtre dont :

-**Astrada**, création à Millau, Théâtre du Peuple, 1994. représenté à Toulouse, Théâtre de la Digue, 1995. -**Nadalets**, pastorales ocitanes créées de 2005 à 2009, Communes du Pays d'Agout

Essayiste dont

-**Au-delà des rives, les orientes d'Occitanie**, Editions Dervy-Médicis, Paris, 2005
-**La théocratie républicaine** (2 tomes), Editions L'Harmattan, Paris, 2010
-**Clochers et minarets**, Ed. Privat, Toulouse, 2011

Co-auteur d'ouvrages collectifs dont :

-**La Garonne**, Editions Privat, Toulouse, 1993. -**Le baroque occitan**, Editions Privat, Toulouse, 1996, Prix du Livre d'art de l'Académie du -Languedoc, 1997. -**Le pastel**, l'alchimie du bleu, Edition La part des anges, Bordeaux, 2001

Auteur de livrets pour compositions musicales dont

-**Contra Suberna** de Gualtiero Dazzi, Halle aux Grains, Toulouse 1998 avec l'orchestre National de Chambre de Toulouse. -**La legenda de Jaufre Rudel**, de Vicente Pradal, créé à Toulouse en 2000.-**Milgrana Clausa**, Cité de la Musique, La Villette, 2001. -**La Passion de Rumi**, Institut du monde arabe, 2008 -**Persianas**, Auditorium St Pierre, Toulouse, nov 2010. **Sponsus** du compositeur Sasha Zamler-Carhart, Auditorium St-P. des Cuisines, Toulouse, nov.2012, **Palancas/Passerelles**, COMDT Toulouse-Midi-Pyrénées, 2 février 2013

Traducteur de l'occitan au français d'auteurs occitans contemporains : Max Rouquette, Jean Boudou, Bernard Manciet. Du français à l'occitan. De l'espagnol à l'occitan.

Concepteur de documentaires audiovisuels et scénariste dont

-**Lo Taur blanc, jo/Moi le taureau blanc** consacré au poète occitan Bernard Manciet (FR3 Aquitaine, Bordeaux, 2002).-**Mosaïca**, film transpyrénéen de Michel Gayraud , FR3 Toulouse et CNC, 2009

Conférencier sur les thèmes suivants (plus de 500 conférences à ce jour):

-**Les Orient d'Occitanie**, influences orientales en pays d'oc. -**Art gothique occitan/art mudejar aragonais** (art transpyrénéen). -**Albert Camus/Joan Bodon**, auteur français et auteur occitan contemporains –**Convivència**, lancement à Hammamet, congrès de la Mesce, octobre 2012. **New York, passerelles occitano-américaines**, novembre 2013 (Poets House, New York), **De Frédéric à Gabriela Mistral**, Université du Mirail, avril 2014

Créateur d'évènements culturels, dont

-**Flor Enversa**, sur la traduction des langues « moins répandues », label UNESCO, Toulouse, 1990-1992. -**Occitania**, Foire internationale de Toulouse, 1995. -**Soirées culturelles** dont **Tolosa/Tlemcen** (mai 2010), **La Voix des Roms** (novembre 2010) - **Jardin de Perse, jardin d'Occitània**, expo photos et conférences, Toulouse, février 2013